



Тренажер для колін і ліктів

Інструкція з користування приладом



Бойлер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
 Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
 Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
 Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями, компанія Beurer

Зміст

- | | |
|---|---|
| 1. Знайомство з приладом..... | 6. Користування приладом..... |
| 2. Пояснення символів..... | 7. Догляд і зберігання..... |
| 3. Важливі вказівки..... | 8. Утилізація..... |
| 4. Опис приладу..... | 9. Вирішення проблем..... |
| 5. Підготовка до користування приладом..... | 10. Технічні дані..... |
| | 11. Гарантія / Сервісне обслуговування..... |

Комплект постачання

- Універсальна манжета на коліно та лікоть
- 1 елемент управління
- 1 з'єднувальний кабель
- батарейки 3 x 1,5 В AAA (тип LR03, Micro)
- Інструкція з користування приладом

1. Знайомство з приладом.

Лікування болю за допомогою електростимулятора ЕМ 29

Як діє електрична стимуляція?

Електростимулятор для колін і ліктів працює на основі електричної стимуляції нервів (TENS). Під TENS розуміється метод електричної стимуляції нервів, що здійснюється через шкіру. TENS – це клінічно доведений, ефективний, немедикаментозний, безпечний (при правильному застосуванні) метод боротьби з болем, викликаним різними факторами, підходить для самотерапії.

Знеболюючий або болезаспокійливий ефект досягається за допомогою пригнічення передачі болю по нервових волокнах (перш за все завдяки високочастотним імпульсам) і збільшенню виділення ендорфіну, який зменшує чутливість до болю завдяки впливу на центральну нервову систему. Цей метод пройшов клінічні випробування та допущений до використання. Кожну клінічну картину, при якій доцільне застосування методу TENS, необхідно обговорити з лікарем. Також він надасть Вам вказівки з проведення

самотерапії за допомогою використання TENS.

2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом використовуються такі символи.

	Попередження Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	Увага Вказує на можливі пошкодження приладу/деталей.
	Вказівка Вказує на важливу інформацію.
	Забороняється використання приладу особам з встановленими медичними імплантатами (наприклад, електрокардіостимулятор). В іншому випадку може порушитися робота імплантату.

На маркувальній табличці розташовані наступні символи.

	Робоча частина, тип BF
	Дотримуйтеся вказівок інструкції з користування приладом
	Прилад здатний передавати ефективні значення вихідних сигналів понад 10 мА, усереднені за кожен 5-секундний інтервал.

	Виробник Назва, контактні дані компанії виробника
	Зберігати в сухому місці
	Серійний номер
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
	Утилізація упаковки відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Утилізація батарейок Обережно! Необхідна спеціальна утилізація батарейок! Заборонено утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки прилад містить небезпечні для навколишнього середовища речовини
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу

3. Важливі вказівки

Вказівки з техніки безпеки



Попередження

- Використовуйте міостимулятор виключно:
 - для людей;
 - для зовнішнього застосування;
 - з метою, для якої він був розроблений, і лише способом, описаним в цій інструкції із застосування.
- Будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним!
- У критичних ситуаціях перш за все слід надати першу допомогу потерпілому.
- Цей прилад не призначений для комерційних або медичних цілей. Користування можливе лише в побутових умовах.
- Перед використанням переконайтесь, що прилад і

його додаткові деталі не мають видимих ушкоджень. У випадку виникнення сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісного центру.

- За наявності будь-яких проблем зі здоров'ям, що викликають сумніви у можливості проведення даної терапії, проконсультуйтеся з лікарем!
- Тренажер TENS для колін і ліктів призначений виключно для зовнішнього застосування на колінах і ліктях людини. Використання на інших ділянках тіла може привести до серйозних проблем зі здоров'ям.
- Незначне почервоніння шкіри після використання є нормою та зникає через деякий час.
Для повторного використання пристрою необхідно зачекати, поки не пройде почервоніння.
- Якщо при тривалому використанні спостерігається

- подрознення шкіри, зменшіть тривалість терапії.
- При сильному подразненні шкіри припиніть лікування та зверніться до лікаря.
 - Цей прилад не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними (наприклад, з відсутністю больової чутливості) або розумовими здібностями, з недостатніми знаннями або досвідом, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом відповідальної за безпеку особи або отримали вказівки щодо використання приладу.
 - Не давайте дітям пакувальні матеріали (небезпека удушення)!
 - Не використовуйте додаткові деталі, які не рекомендовані виробником.
 - Не переміщуйте й не накладайте манжету, якщо елемент керування увімкнено.

- Під'єднайте з'єднувальний кабель штекера електрода виключно до відповідного елемента керування та універсальної манжети.
- Під час лікування не тягніть прилад за з'єднувальний кабель.
- Не згинайте та не тягніть кінець з'єднувального кабелю.
- При використанні цього приладу зніміть всі електронні прилади, наприклад годинник.

Запобіжні заходи



Попередження

- У перші хвилини виконуйте процедуру у сидячому або лежачому положенні, щоб в рідкісних випадках настання загальної реакції (відчуття слабкості) не наражати себе на небезпеку отримання травм. Якщо з'явиться відчуття слабкості, негайно вимкніть прилад

- і покладіть ноги вище (приблизно на 5-10 хв).
- Вплив має бути комфортним. Якщо прилад не функціонує належним чином або у Вас з'явилося нездужання або болі, одразу ж припиніть використання приладу.
 - Знімайте манжету тільки після вимкнення пристрою!
 - Не використовуйте пристрій поблизу (~ в 1 м) від коротко- і мікрохвильових приладів (наприклад, мобільних телефонів), оскільки це може привести до коливань значень вихідних сигналів пристрою.
 - Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
 - Не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих матеріалів, газів або вибухових речовин.
 - **Вказівки по електродам**



Увага

- Забороняється встановлювати електроди на відкритих ділянках шкіри.
- Макс. рекомендоване значення вихідних сигналів для електродів 5 мА/см^2 .
- Ефективна щільність струму вище 2 мА/см^2 вимагає підвищеної уваги користувача.



Попередження

Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, категорично не рекомендується використовувати прилад в наступних випадках.

- якщо у Вас встановлений електрокардіостимулятор або інші імпланти, наприклад інсулінова помпа або металевий імплантат; 
- при високій температурі (наприклад, $> 39^\circ\text{C}$);
- при відомих або гострих порушеннях серцевого ритму (аритмія) або інших порушеннях ритму та провідності

- серця;
- при хворобах, що протікають з нападами (наприклад, епілепсії);
- при вагітності;
- при ракових захворюваннях;
- після операцій, при яких посилене скорочення м'язів може зашкодити процесу загоєння;
- при гострих або встановлених хронічних захворюваннях шкіри (з ушкодженнями або запаленнями), наприклад при болісних і безболісних запаленнях, почервоніннях;
- при висипах на шкірі (наприклад, алергії), опіках, ударах, пухлинах, відкритих і ранах, що загоюються.
- на післяопераційних рубцях, що знаходяться в стадії загоєння;
- при одночасному підключенні до високочастотного

- хірургічного приладу (на місці стимуляції можуть виникнути опіки);
- під впливом болезаспокійливих медикаментів, а також алкоголю або снодійних засобів;
 - при будь-яких роботах, за яких непередбачувана реакція (наприклад, посилене скорочення м'язів, незважаючи на низьку інтенсивність) може бути небезпечною, наприклад за кермом або під час обслуговування машини;
 - на шкірі сплячої людини;
 - не використовуйте даний прилад одночасно з іншими приладами, що посиляють електричні імпульси Вашому тілу;
 - прилад призначений для індивідуального використання;
 - з міркувань гігієни, манжетою може користуватися

- тільки одна людина;
- стежте, щоб під час стимуляції металеві об'єкти не стикалися з електродами, в іншому випадку можливі точкові опіки;
 - при гострих або хронічних захворюваннях шлунково-кишкового тракту;
 - за наявності металевих імплантатів;
 - при носінні інсулінової помпи;
 - при високій вологості, наприклад у ванній кімнаті або під час прийому душу.

Пристрій заборонено використовувати

- В області голови: може викликати судоми.
- В області шиї/сонної артерії: може викликати зупинку серця.
- В області глотки та гортані: може викликати м'язові судоми, що приведуть до задухи.

- Поблизу грудної клітини: може збільшити ризик мерехтіння передсердь та привести до зупинки серця.

Перед використанням проконсультуйтеся з Вашим лікарем:

- при гострих захворюваннях, особливо при наявності порушень згортання крові, схильності або підозрі на тромбоемболічні захворювання, а також при злоякісних новоутвореннях;
- у випадку діабету або інших захворювань;
- при невизначених хронічних хворобливих станах незалежно від ділянки тіла;
- при будь-яких розладах чутливості зі зниженим больовим порогом (наприклад, при порушеннях обміну речовин);
- при паралельному медичному лікуванні;
- при скаргах, пов'язаних зі стимулюючим лікуванням;

- при подразненні шкіри під електродами.



Попередження

Використання приладу не є заміною консультацій у лікаря та лікуванню. Тому при будь-яких больових відчуттях або захворюваннях завжди попередньо консультуйтеся з лікарем!

Перед введенням в експлуатацію



Увага

- Перед використанням приладу необхідно зняти всі пакувальні матеріали.
- негайно вимкніть прилад у випадку виявлення пошкодження або несправностей.
- Якщо самоклеїке покриття для підключення електродів відсутнє або відірвалося, рекомендується негайно наклеїти захисне покриття, яке входить в

комплект постачання.

- Ніколи не кладіть манжету поруч з металевими електродами без ізоляції. Використання манжети для електронејростимуляції колін і ліктів без захисту для електродів може призвести до травм.



Увага

- Виробник не відповідає за збитки, отримані внаслідок некваліфікованого використання приладу або недбалого поводження з ним.
- Захищайте прилад від пилу, бруду та вологи.
- Якщо прилад впав, перебував під сильним впливом вологи або отримав інші пошкодження, його подальше використання заборонено. Пристрій не повинен перебувати під впливом високих температур або прямих сонячних променів.
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не

ремонтуйте його самостійно, оскільки він більше не буде працюватиме належним чином. Нехтування цією вимогою призводить до втрати гарантії.

- Якщо прилад потребує ремонту, зверніться в сервісну службу або до авторизованого торгового представника.



Використання батарейок

- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима, промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.
-  **Небезпека удушення!** Маленькі діти можуть проковтнути батарейку та вдавитися нею. Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці!
- При розташуванні батарейок дотримуйтеся знаків полярності (+/-).
- Якщо одна з батарейок потекла, попередньо одягніть

захисні рукавиці та очистіть батарейний відсік сухою серветкою.

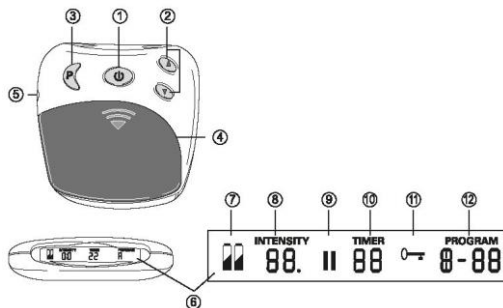
- Захищайте батарейки від впливу надмірного тепла.

 **Небезпека вибуху!** Не кидайте батарейки у вогонь.

- Батарейки не можна заряджати повторно та піддавати їх короткому замиканню.
- Виймайте батарейки з приладу, якщо протягом тривалого періоду часу ним ніхто не користується.
- Використовуйте батарейки однакового типу.
- Завжди замінюйте весь комплект батарейок.
- Не використовуйте акумуляторні батарейки!
- Не розбирайте батарейки, не відкривайте та не подрібнюйте їх.

4. Опис приладу

Елемент керування

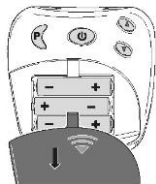


1	Кнопка УВІМК./ВИМК./ПАУЗА	7	Рівень заряду батарейок, з'являється коли батарейки розряджені
2	Налаштування інтенсивності ▲ збільшення ▼ зменшення	8	Інтенсивність, рівні 0-20
3	Кнопка програми/блокування	9	Значок паузи, блимає при активації
4	Відсік для батарейок	10	ТАЙМЕР: час, що залишився для виконання поточної програми (в хв)
5	Гніздо для підключення	11	Увімкнення блокування кнопок
6	Дисплей з РК-індикатором	12	Поточна програма

5. Підготовка до користування приладом

Встановлення батарейок

Відкрийте відділення для батарейок [4], натиснувши на кришку в місці, позначеному стрілкою, та зсунувши її вниз. Вставте 3 батарейки типу AAA на 1,5 В. Під час вставлення дотримуйтеся правильної полярності (+/-) батарейок. Закрийте кришку відділення для батарейок до появи характерного клацання.



Підключення з'єднувального кабелю та накладення універсальної манжети

1. Під'єднайте з'єднувальний кабель до металевих затискачів універсальної манжети.



Вказівка

Ви можете накладати універсальну манжету за бажанням на коліна або лікті. Перед накладенням манжети очистіть і знежирте оброблювану ділянку тіла.

Перед накладенням манжети змочіть водою водяні контактні електроди та коліно/лікоть.

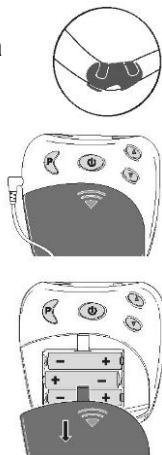
Накладіть універсальну манжету на коліно/лікоть. Стежте, щоб поверхня контактних електродів охоплювала коліно/лікоть. При цьому круглий отвір універсальної манжети має розташовуватися на колінній чашечці/згині ліктя.



2. Зафіксуйте універсальну манжету на вибраній позиції за допомогою застібок-липучок. Переконайтеся, що універсальна манжета прилягає не занадто щільно, а водні контактні електроди мають достатній контакт зі шкірою.
3. Вставте штекер з'єднувального кабелю в роз'єм для підключення [5] на елементі керування.

і Заміна батарейок
Після появи символу індикації зміни батарейок [7], замініть батарейки.

- Відкрийте відділення для батарейок [4], натиснувши на кришку в місці, позначеному стрілкою, та зсунувши її вниз.
- Встановіть 3 батарейки по 1,5 В, тип AAA (LR 03 Micro). Стежте за правильною полярністю. Зверніть увагу на зображення у відділенні для батарейок.
- Не використовуйте акумуляторні батарейки.



6. Користування приладом

Вказівки з користування приладом

і Вмикайте пристрій лише при правильному накладенні манжети. Див. розд. 5.

Електростимулятор для колін і ліктів призначений для індивідуального лікування болю в колінах і ліктях.

Увімкнення

Натисніть та утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. [1] до появи звукового сигналу та увімкнення РК-дисплею [6]. При першому увімкненні пристрою автоматично активується програма А.

Вибір програми

Натисніть на кнопку вибору програми Р [3], щоб увімкнути програму. Нижче перераховані доступні програми.

Програма	Частота	Час
А	4-110 Гц (3 фази)	30 хв
В	4 Гц	25 хв
С	2 Гц (імпульсний вплив)	25 хв
Д	110 Гц	25 хв



Вказівка

У програмі А під час переходу від фази 1 до фази 2 (прибл. через 10 хвилин) Ви відчуєте більш сильний вплив. Це нормально та передбачено програмою. Якщо інтенсивність впливу занадто велика для Вас, зменшіть її натиснувши на кнопку інтенсивності ▼ [2].



Вказівка

Якщо під час стимуляції відбулася зміна програми (наприклад, з А на В), то вихідна інтенсивність нової програми поступово підвищується до заданої інтенсивності. За потреби це можна зупинити натиснувши та утримуючи (протягом 2 секунд) кнопку інтенсивності ▼ [2] або вимкнувши пристрій за допомогою утримання кнопки УВІМК./ВИМК. [1] також

протягом 2 секунд.

Зупинка занадто сильного імпульсу

Ви можете у будь-який час зменшити інтенсивність або утримуючи кнопку «Увімк./Вимк.» [1] (~ 2 секунди) вимкнути пристрій.

Регулювання інтенсивності

Натисніть на кнопку інтенсивності ▲ [2], щоб поступово збільшити інтенсивність, або на кнопку інтенсивності ▼ [2], щоб зменшити її. Існує 20 рівнів інтенсивності. Залежно від вибраного рівня інтенсивності Ви відчуєте поколювання, яке може викликати скорочення м'язів.

 Вибирайте рівень так, щоб вплив був комфортним для Вас.

Попередження небажаних змін імпульсу

Щоб уникнути випадкового підвищення інтенсивності під час використання, увімкніть блокування кнопок. Натисніть і утримуйте приблизно 2 секунди кнопку вибору програми P [3]. Пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї [6] з'явиться символ . Для зняття блокування натисніть і утримуйте приблизно 2 секунди кнопку P [3].

Реакція на неприємні відчуття

Якщо Ви відчуваєте на шкірі поколювання або свербіж, вимкніть пристрій і виконайте наступні дії:

- перевірте електроди на наявність пошкоджень або дефектів;
- перевірте, чи знаходиться круглий отвір над електродами;

- зніміть манжету та ще раз повністю змочіть її;
- при накладенні стежте за достатнім контактом зі шкірою та зволоженням.

Пауза

Якщо під час виконання програми ви хочете зробити перерву, натисніть на кнопку паузи [1]. Пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї [6] з'явиться символ паузи: II. Після повторного натискання на кнопку [1] програма відновиться.

Розпізнавання контакту

Якщо відсутній контакт електродів з тілом, то інтенсивність автоматично стає нульовою. Це необхідно, щоб уникнути небажаного впливу. Без контакту з тілом неможливо збільшити інтенсивність.

Функція пам'яті

Прилад запам'ятовує останню вибрану програму. Після зміни батарейок прилад починає працювати з першої програми.

7. Догляд і зберігання

Догляд за елементом керування



Увага

Перед початком чищення від'єднайте кабель від елемента керування та універсальної манжети, потім витягніть батарейки.

Після використання очищайте елемент керування м'якою, злегка вологою серветкою. У випадку значного забруднення серветку можна також змочити в мильному розчині. Не використовуйте для чищення хімічні або миючі засоби. Слідкуйте, щоб вода не потрапила всередину елемента керування!

Догляд за універсальною манжетою



Увага

1. Перед початком чищення від'єднайте кабель від універсальної манжети.
2. Обережно очистіть універсальну манжету теплою мильною водою. Не використовуйте гарячу воду. Потім добре промийте водою, щоб на універсальній манжеті не залишилося частинок мила.
3. Обережно промокніть універсальну манжету рушником і просушіть її.

Попередження

- Замініть універсальну манжету при появі пошкоджень.
- Перед накладенням манжети очистіть і знежирте оброблювану ділянку тіла.

Зберігання

- Від'єднайте кабель від вимкненого елемента керування.
- Зніміть універсальну манжету з Вашого тіла.
- Від'єднайте кабель від універсальної манжети.
- Покладіть елемент керування, універсальну манжету та з'єднувальний кабель в оригінальну упаковку.
- Зберігайте оригінальну упаковку в прохолодному, сухому та недоступному для дітей місці.
- Виймайте батареї з приладу, якщо він не буде використовуватися тривалий час. Батареї, що протікають можуть пошкодити прилад.

8. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього природного середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби.



Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Прилад необхідно утилізувати відповідно до Директиви ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

В разі виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в контейнери зі спеціальним маркуванням або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи магазини електрообладнання. За законом утилізація батарейок є обов'язковою.

Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин:

Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



9. Вирішення проблем

Проблема	Можливі причини	Способи усунення
Прилад не вмикається.	Батарейки розряджені.	Замініть батарейки.
	Батарейки вставлено неправильно.	Повторно встановіть батарейки.
Слабка стимуляція.	Універсальна манжета недостатньо прилягає до шкіри.	Накладіть манжету повторно. Забезпечте достатній контакт зі шкірою.
	Водяні контактні електроди недостатньо зволожені.	Вимкніть прилад. Змочіть електроди.
Некомфортна стимуляція.	Встановлено занадто високу інтенсивність роботи пристрою.	Зменшіть інтенсивність.
	Водяні контактні електроди недостатньо зволожені.	Вимкніть прилад. Змочіть електроди.
	З'єднувальний кабель зношений/пошкоджений.	Замініть з'єднувальний кабель.
	Водяні контактні електроди зношені/пошкоджені.	Замініть універсальну манжету.
Непостійна стимуляція.	З'єднувальний кабель пошкоджений.	Зменшіть інтенсивність і поверніть кабель у роз'ємі на 90°. Якщо неполадки зберігаються, замініть кабель.

Стимуляція неефективна.	Водяні контактні електроди неправильно розміщені на шкірі.	Зніміть водяні контактні електроди та встановіть їх повторно. Забезпечте достатній контакт зі шкірою.
Почервоніння на шкірі та/або поколювання.	Універсальна манжета неправильно прилягає до шкіри.	Забезпечте щільне прилягання манжети до шкіри.
	Універсальна манжета забруднена.	Очистіть універсальну манжету відповідно до інструкції з використання.
	Водяні контактні електроди мають подряпини.	Замініть універсальну манжету.
	Водяні контактні електроди недостатньо зволожені.	Вимкніть пристрій. Змочіть електроди.
Стимуляція припиняється під час використання.	Універсальна манжета відходить від шкіри.	Припиніть використання та повторно накладіть манжету.
	З'єднувальний кабель від'єднався.	Припиніть використання та повторно приєднайте кабель.
	Батарейки розряджені.	Замініть батарейки на елементі керування.

Якщо виникла проблема, щодо якої Ви не знайшли інформацію, зв'яжіться з нашим сервісним центром.

10. Технічні характеристики

Обхват манжети	прибл. 25–70 см
Тип	ЕМ 29
Вага	
– Прилад	– Прибл. 90 г, з батарейками
– Прилад, манжета та кабель	– Прибл. 210 г, з батарейками
Розмір електродів	прибл. 114 x 59 мм
Параметри (500 Ом при навантаженні)	Вихідна напруга: макс. 50 В ПП/5,5 В СКЗ Вихідний струм: макс. 100 мА ПП/11 мА СКЗ Вихідна частота: 2–110 Гц
Тривалість імпульсів	60-220 мкс на фазу
Тип хвиль	Симетрична двофазна прямокутна форма
Джерело живлення	4,5 В (3x1,5 В AAA, тип LR03)
Умови використання	від 0 до 40 °С при відносній вологості повітря 20-65%
Зберігання	від 0 до 55 °С при відносній вологості повітря 10-90%

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін для модернізації та удосконаленням продукту. У випадку застосування приладу без дотримання відповідності до специфікації, надійність функціонування не гарантується! Даний прилад відповідає європейським стандартам EN60601-1 і EN60601-1-2 та вимагає особливих запобіжних заходів щодо електромагнітної сумісності. Слід враховувати, що переносні та мобільні височастотні комунікаційні пристрої можуть вплинути на роботу даного

приладу. Детальні дані можна запросити за вказаною адресою сервісної служби або знайти у кінці інструкції з користування приладом.

Даний прилад відповідає вимогам Європейської директиви про медичні вироби 93/42/ЕС, а також Закону про медичні вироби.

Проходження функціональних випробувань і інструктаж згідно § 5 рекомендацій щодо використання медичних виробів не є обов'язковими для даного приладу. Здійснення контролю за дотриманням техніки безпеки відповідно до § 6 рекомендацій щодо використання медичних виробів також не потрібне.

11. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Використання приладу не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батареї), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні

деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або не повністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності/масово експлуатувався та/або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу відповідає гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до: уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34; або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад; або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69; www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни

